



### Istruzioni valide per tutta la linea di Strip LED 12, 24 e 48 Vdc, e tutte le loro varianti in lunghezza.

**EN** Instructions valid for the entire line of 12, 24 and 48 Vdc LED Strips, and all their length variants. **ES** Instrucciones válidas para toda la línea de Tiras LED de 12, 24 y 48 Vdc, y todas sus variantes de longitud. **FR** Instructions valables pour toute la gamme de Bandes LED 12, 24 et 48 Vdc, ainsi que toutes leurs variantes de longueur. **DE** Anweisungen gültig für die gesamte Palette von 12, 24 und 48 Vdc LED-Streifen und alle Längenvarianten.

### IT Imballo e stoccaggio

**EN** Packaging and storage **ES** Embalaje y almacenamiento  
**FR** Emballage et stockage **DE** Verpackung und Lagerung



**IT** Temperatura di stoccaggio  
**EN** Storage temperature  
**FR** Température de stockage  
**ES** Temperatura de almacenamiento  
**DE** Lagertemperatur



**IT** Umidità di stoccaggio  
**EN** Storage humidity  
**FR** Humidité de stockage  
**ES** Humedad de almacenamiento  
**DE** Luftfeuchtigkeit bei Lagerung



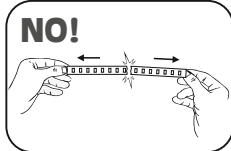
**IT** Tenere lontano dalla luce solare diretta  
**EN** Keep away from direct sunlight  
**FR** Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil  
**ES** Mantener alejado de la luz solar directa  
**DE** Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

### IT Condizioni per il maneggiamento

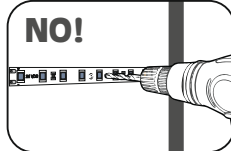
**EN** Handling conditions **ES** Condiciones de manipulación  
**FR** Conditions de manipulation **DE** Bedingungen für die Handhabung



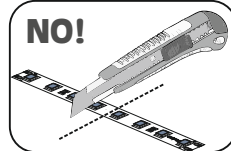
**IT** Protezioni ESD  
**EN** ESD protections  
**FR** Protections ESD  
**ES** Protecciones ESD  
**DE** ESD-Schutz



**IT** Stiramento  
**EN** Stretching  
**FR** Élongation  
**ES** Extensión  
**DE** Dehnen



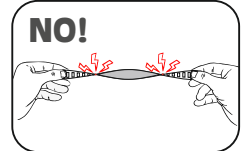
**IT** Perforazione  
**EN** Drilling  
**FR** Forage  
**ES** Perforación  
**DE** Bohren



**IT** Taglio  
**EN** Cut  
**FR** Couper  
**ES** Cortar  
**DE** Schneiden



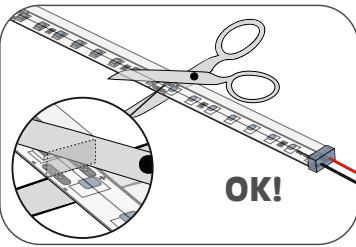
**IT** Pressione  
**EN** Pressure  
**FR** Pression  
**ES** Presión  
**DE** Druck



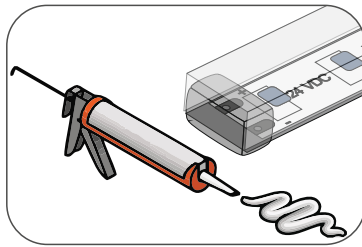
**IT** Torsione  
**EN** Twist  
**FR** Torsion  
**ES** Girar  
**DE** Twist

### IT Installazione Strip - IP65

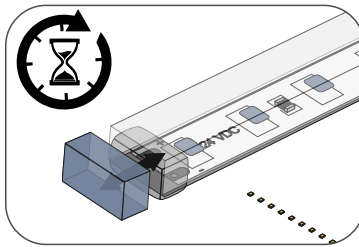
**EN** Installation - IP65 **ES** Instalación - IP65  
**FR** Installation - IP65 **DE** Installation - IP65



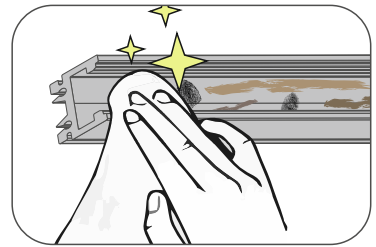
**IT** Tagliare solo nella sezione predisposta al taglio  
**EN** Cut only in the designated cutting section.  
**FR** Couper uniquement dans la section prévue pour la coupe.  
**ES** Cortar solo en la sección designada para el corte.  
**DE** Nur im dafür vorgesehenen Abschnitt schneiden.



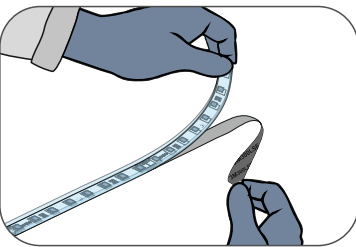
**IT** Sigillare con silicone non acetico.  
**EN** Seal with non-acetic silicone.  
**FR** Sceller avec du silicone non acétique.  
**ES** Sellado con silicona no acetica.  
**DE** Versiegeln mit nicht essigsäurehaltigem Silikon.



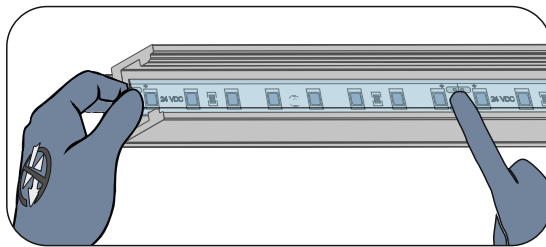
**IT** Chiudere con il tappo e attendere l'asciugatura  
**EN** Close with the cap and wait for drying  
**FR** Fermer avec le bouchon et attendre le séchage  
**ES** Cerrar con la tapa y esperar a que se seque  
**DE** Mit dem Deckel verschließen und trocknen lassen



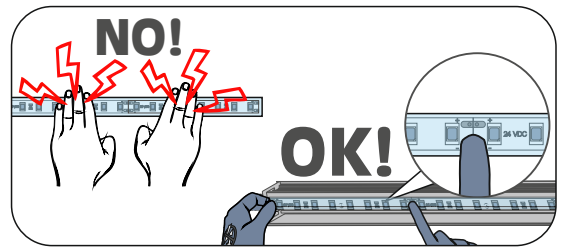
**IT** Pulire la superficie di installazione  
**EN** Clean the installation surface  
**FR** Nettoyer la surface d'installation  
**ES** Limpiar la superficie de instalación  
**DE** Reinigen Sie die Montagefläche



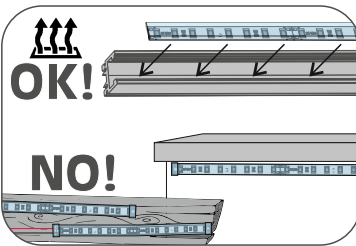
**IT** Togliere la protezione adesiva  
**EN** Remove the adhesive protection  
**FR** Retirer la protection adhésive  
**ES** Retire la protección adhesiva  
**DE** Klebeschutz entfernen



**IT** Installare la sorgente luminosa utilizzando i dispositivi anti ESD  
**EN** Install the light source using anti-ESD devices.  
**FR** Installez la source lumineuse en utilisant des dispositifs anti-ESD.  
**ES** Instale la fuente de luz utilizando dispositivos anti-ESD.  
**DE** Installieren Sie die Lichtquelle unter Verwendung von anti-ESD-Geräten.



**IT** Prestare attenzione a non premere direttamente sopra i componenti LED  
**EN** When installing, be careful not to press directly on the LEDs  
**FR** Lors de l'installation, veillez à ne pas appuyer directement sur les LED  
**ES** Al instalar, tenga cuidado de no presionar directamente sobre los LED  
**DE** Achten Sie bei der Installation darauf, nicht direkt auf die LEDs zu drücken

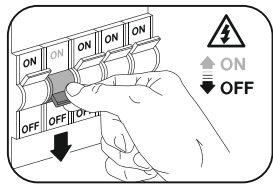


**IT** Sorgente luminosa non adatta all'uso indipendente. Da incorporare in profili per l'illuminazione LED dissipanti.  
**EN** Light source not suitable for stand-alone use. To be incorporated into heat-dissipating LED lighting profiles.  
**FR** Source lumineuse non adaptée à une utilisation autonome. À incorporer dans des profils d'éclairage LED dissipant la chaleur.  
**ES** Fuente de luz no apta para uso independiente. Debe ser incorporada en perfiles para iluminación LED con disipación de calor.  
**DE** Lichtquelle nicht für den eigenständigen Gebrauch geeignet. In wärmeableitende LED-Beleuchtungsprofile einbauen.

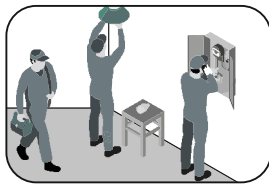
**IT** Elcom non risponde di eventuali danni provocati dalla non osservanza delle regole sopra citate. Il mancato rispetto delle regole e delle norme farà decadere la garanzia del materiale. Consigliamo inoltre l'utilizzo di prodotti e accessori correlati distribuiti da Elcom s.r.l. **EN** Elcom is not responsible for any damages caused by non-compliance with the above-mentioned rules. Failure to comply with the rules and regulations will void the material warranty. We also recommend using products and related accessories distributed by Elcom s.r.l. **FR** Elcom décline toute responsabilité en cas de dommages causés par le non-respect des règles susmentionnées. Le non-respect des règles et des normes entraînera la nullité de la garantie du matériel. Nous recommandons également l'utilisation de produits et d'accessoires connexes distribués par Elcom s.r.l. **ES** Elcom no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las reglas antes mencionadas. El incumplimiento de las reglas y normas anulará la garantía del material. También recomendamos utilizar productos y accesorios relacionados distribuidos por Elcom s.r.l. **DE** Elcom haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der oben genannten Regeln verursacht werden. Die Nichtbeachtung der Regeln und Vorschriften führt zum Verlust der Materialgarantie. Wir empfehlen außerdem die Verwendung von Produkten und Zubehörteilen, die von Elcom s.r.l. vertrieben werden.

### IT Connessione elettrica

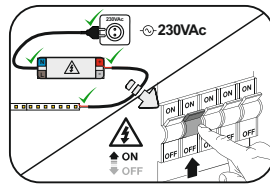
**EN** Electrical connection **ES** Conexión eléctrica  
**FR** Connexion électrique **DE** Elektrische Verbindung



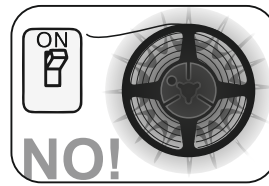
- IT** Prima dell'installazione, disconnettersi dalla rete.
- EN** Before installation, disconnect from the network.
- FR** Avant l'installation, déconnecter du réseau.
- ES** Antes de la instalación, desconectar de la red.
- DE** Vor der Installation, vom Netzwerk trennen.



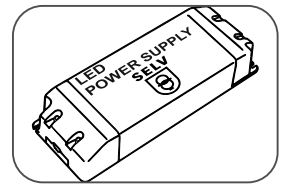
- IT** Effettuare l'installazione da personale qualificato.
- EN** Install by qualified personnel.
- FR** Installer par du personnel qualifié.
- ES** Instalar por personal cualificado.
- DE** Installieren durch qualifiziertes Personal.



- IT** Controllare le connessioni prima dell'accensione.
- EN** Check the connections before switching on.
- FR** Vérifiez d'abord les connexions avant de l'allumage.
- ES** Primeramente comprobar las conexiones del encendido.
- DE** Anschlüsse vor dem Einschalten prüfen.



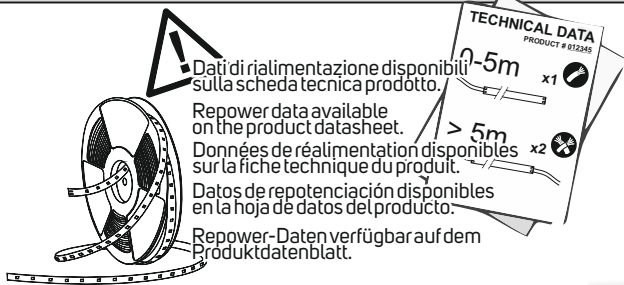
- IT** Non accendere la sorgente luminosa in bobina.
- EN** Don't switch on the light source on the reel.
- FR** Ne pas allumer la source lumineuse sur bobine.
- ES** No encienda la fuente de luz de la bobina.
- DE** Lichtquelle nicht auf Rolle einschalten.



- IT** Utilizzare solo alimentatori SELV (Safety Extra Low-Voltage).
- EN** Use only SELV power supplies (Safety Extra Low-Voltage).
- FR** Utilisez uniquement des alimentations SELV (Safety Extra Low-Voltage).
- ES** Utilice únicamente fuentes de alimentación SELV (Safety Extra Low-Voltage).
- DE** Verwenden Sie nur SELV-Netzteile (Safety Extra Low-Voltage).

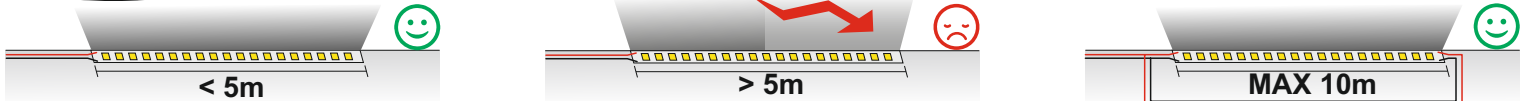
### IT Rialimentazione

**EN** Refeeding **ES** Realimentación  
**FR** Réalimentation **DE** Rückführung



Dati di rialimentazione disponibili sulla scheda tecnica prodotto.  
Repower data available on the product datasheet.  
Données de réalimentation disponibles sur la fiche technique du produit.  
Datos de repotenciación disponibles en la hoja de datos del producto.  
Repower-Daten verfügbar auf dem Produktdatenblatt.

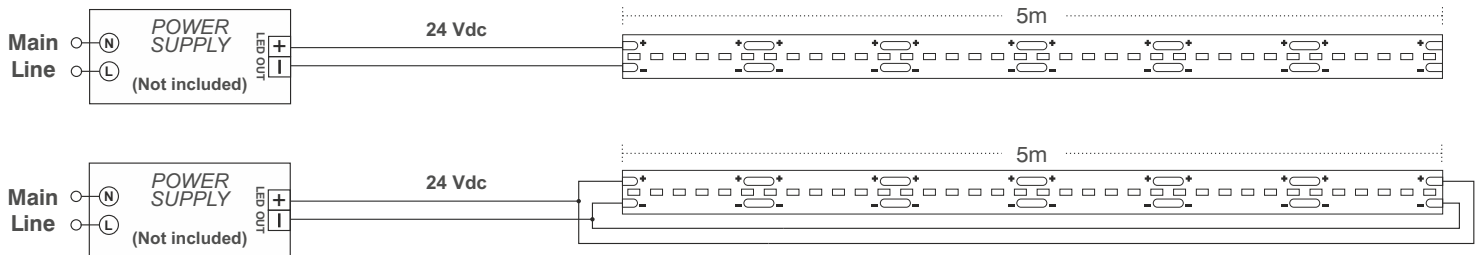
- IT** Rispettare i valori di rialimentazione e di lunghezza massima della sorgente luminosa. Consultare i dati riportati sulla scheda tecnica specifica del prodotto.
- EN** Respect the re-power and the maximum length values of the light source. Consult the data reported on the specific product technical sheet.
- FR** Respectez les valeurs de réalimentation et de longueur maximale de la source lumineuse. Consulter les données reportées sur la fiche technique du produit.
- ES** Respete los valores de repotenciación y longitud máxima de la fuente de luz. Consultar los datos informados en la ficha técnica del producto.
- DE** Beachten Sie die Repower- und maximalen Längenwerte der Lichtquelle. Konsultieren Sie die Daten, die auf dem technischen Datenblatt des Produkts angegeben sind.



### IT Connessioni STANDARD

**EN** Cable section **ES** Sección de cables  
**FR** Section de cable **DE** Kabelabschnitt

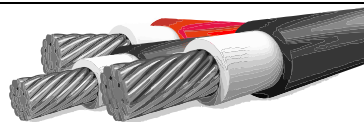
- IT** Esempi standard di connessione.
- EN** Standard connection example.
- FR** Exemples de connexion standard.
- ES** Ejemplo conexión estándar.
- DE** Standard-Anschlussbeispiele.



### IT Cavi - Sezioni e lunghezze

**EN** Cable section **ES** Sección de cables  
**FR** Section de cable **DE** Kabelabschnitt

Potenza (W) Power Puissance Potencia Leistung	Voltaggio (V) Voltage Tension Voltaje Stromspannung	Sezione cavi (mm <sup>2</sup> ) Cable section Section de cable Sección de cables Kabelabschnitt				
		0,5 mm <sup>2</sup>	0,75 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
10W	24 VDC	8 m	12 m	16 m	24 m	24 m
	12 VDC	25 m	38 m	50 m	75 m	125 m
25W	24 VDC	3,5 m	5,5 m	7 m	10,5 m	17,5 m
	12 VDC	11 m	16 m	22 m	33 m	55 m
100W	24 VDC	0,7 m	1,2 m	1,4 m	2,1 m	3,5 m
	12 VDC	2,5 m	3,7 m	4,9 m	7,4 m	12,5 m
150W	24 VDC	0,45 m	0,65 m	0,90 m	1,35 m	2,25 m
	12 VDC	0,90 m	1,35 m	1,80 m	2,7 m	4,5 m



- IT** **Attenzione:** I risultati espressi nella tabella sono indicazioni di massima e non intendono sostituire quelli ricavabili con l'applicazione delle formule canoniche.
- EN** **Attention:** The results presented in the table are approximate indications and do not intend to replace those obtainable through the application of canonical formulas.
- FR** **Attention:** Les résultats présentés dans le tableau sont des indications approximatives et ne visent pas à remplacer ceux obtenus par l'application de formules canoniques.
- ES** **Atención:** Los resultados presentados en la tabla son indicaciones aproximadas y no pretenden reemplazar aquellos que se pueden obtener mediante la aplicación de fórmulas canónicas.
- DE** **Achtung:** Die in der Tabelle präsentierten Ergebnisse sind grobe Angaben und sollen nicht diejenigen ersetzen, die durch die Anwendung kanonischer Formeln erlangt werden können.

**IT** Elcom non risponde di eventuali danni provocati dalla non osservanza delle regole sopra citate. Il mancato rispetto delle regole e delle norme farà decadere la garanzia del materiale. Consigliamo inoltre l'utilizzo di prodotti e accessori correlati distribuiti da Elcom s.r.l. **EN** Elcom is not responsible for any damages caused by non-compliance with the above-mentioned rules. Failure to comply with the rules and regulations will void the material warranty. We also recommend using products and related accessories distributed by Elcom s.r.l. **ES** Elcom no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las reglas antes mencionadas. El incumplimiento de las reglas y normas anulará la garantía del material. También recomendamos utilizar productos y accesorios relacionados distribuidos por Elcom s.r.l. **FR** Elcom n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des règles susmentionnées. Le non-respect des règles et des normes entraînera la nullité de la garantie du matériel. Nous recommandons également l'utilisation de produits et d'accessoires connexes distribués par Elcom s.r.l. **DE** Elcom haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der oben genannten Regeln verursacht werden. Die Nichtbeachtung der Regeln und Vorschriften führt zum Verlust der Materialgarantie. Wir empfehlen außerdem die Verwendung von Produkten und Zubehörteilen, die von Elcom s.r.l. vertrieben werden.